|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODY | | | | | | | | |
| **Smernica 2012/27/EU Európskeho Parlamentu a Rady z 25.10.2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/31/EU a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES** | | | **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov** | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky  (pri návrhu predpisu – predpokladaný dátum účinnosti\*\*)  **FINANCOVANIE** |
| Č:2  P:23 | „koncový odberateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá nakupuje energiu pre vlastnú konečnú spotrebu; | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | §2  písm. s)  §2  písm. f) | s) koncovým odberateľom tepla odberateľ tepla, ktorý dodané teplo využíva na vlastnú spotrebu alebo dodané teplo rozpočítava konečným spotrebiteľom,  f) konečným spotrebiteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá teplo rozpočítané koncovým odberateľom alebo fyzickou osobou alebo právnickou osobou, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c) využíva výlučne na vlastnú spotrebu, | Ú |  |
| Č:2  P:41 | „účinné centralizované zásobovanie teplom a chladom“ je systém centralizovaného zásobovania teplom alebo chladom, ktorý využíva aspoň 50 % energie z obnoviteľných zdrojov, 50 % odpadového tepla, 75 % tepla z kombinovanej výroby alebo 50 % kombinácie energie a tepla z týchto zdrojov; | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | § 2  písm. z) | z) účinným centralizovaným zásobovaním teplom systém centralizovaného zásobovania teplom, ktorým sa dodáva aspoň 50 % tepla vyrobeného z obnoviteľných zdrojov energie alebo 50 % tepla z priemyselných procesov alebo 75 % tepla vyrobeného vysoko účinnou kombinovanou výrobou alebo 50 % tepla vyrobeného ich kombináciou, | Ú |  |
| Č:5  O:7  P:a | Členské štáty nabádajú verejné subjekty vrátane subjektov na regionálnej a miestnej úrovni, ako aj orgány zodpovedné za sociálne bývanie, ktoré sa riadia verejným právom, aby pri zohľadnení svojich príslušných právomocí a administratívnej organizácie:  a) prijali plán energetickej efektívnosti, samostatne alebo ako súčasť širšieho plánu ochrany klímy alebo životného prostredia, ktorý obsahuje konkrétne ciele a opatrenia na úsporu energie a ciele a opatrenia energetickej efektívnosti, s cieľom nasledovať vzorovú úlohu budov ústredných orgánov štátnej správy ustanovenú v odsekoch 1, 5 a 6; | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | § 31  písm. b) | b) aktualizuje aspoň raz za päť rokov koncepciu rozvoja obce v oblasti tepelnej energetiky a po prerokovaní obecným zastupiteľstvom schválenú časť aktualizovanej koncepcie rozvoja obce v oblasti tepelnej energetiky doplní do územno-plánovacej dokumentácie obce postupom podľa osobitného zákona 13), | Č | Čiastočná transpozícia. Povinnosť nadväzuje na existujúce koncepcie rozvoja obce v oblasti tepelnej energetiky, ktoré mali byť vypracované do 31. decembra 2007. |
| Č:9  O:3  V:2 | Aj v bytových domoch a viacúčelových budovách s centrálnym zdrojom tepla/chladu alebo so zásobovaním zo siete centralizovaného zásobovania teplom alebo z centrálneho zdroja obsluhujúceho niekoľko budov sa na meranie spotreby tepla alebo chladu alebo teplej vody jednotlivo pre každú jednotku nainštalujú do 31. decembra 2016 individuálne meradlá spotreby v prípade, že je to technicky možné a nákladovo efektívne. | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | § 1  ods. 1 písm. g)  § 2  písm. v) a w)  § 11  ods. 1  § 18  ods. 4 písm. a) a ods. 5  §38a  ods. 5 | g) práva a povinnosti fyzických osôb a právnických osôb pri výrobe tepla v centrálnom zdroji tepla v budove  v) centrálnym zdrojom tepla v budove zariadenie na výrobu tepla určené na ústredné vykurovanie, spoločnú prípravu teplej úžitkovej vody alebo iné využitie pre budovu alebo viac budov bez vonkajšieho rozvodu tepla,  w) centrálnym okrskovým zdrojom tepla zariadenie na výrobu tepla s maximálnym tepelným príkonom do 20 MW určené na ústredné vykurovanie, spoločnú prípravu teplej úžitkovej vody alebo iné využitie pre viac budov s vonkajším rozvodom tepla,  (1) Právnická osoba, ktorá vyrába teplo alebo vykonáva rozvod tepla podľa § 1 ods. 3 písm. b) a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktoré vykonávajú činnosť podľa § 1 ods. 3 písm. c) a d) sú povinné túto skutočnosť oznámiť úradu najneskôr do 30 dní od začatia výkonu týchto činností; oznamovacia povinnosť sa nevzťahuje na osobitné objekty a zariadenia v pôsobnosti a užívaní Ministerstva obrany Slovenskej republiky, ozbrojených síl Slovenskej republiky, Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Slovenskej informačnej služby a Zboru väzenskej a justičnej stráže.  (4) Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní  a) zabezpečiť obstaranie, zapojenie, udržiavanie a overovanie určených meradiel alebo pomerových rozdeľovačov tepla u konečného spotrebiteľa na náklady vlastníka nehnuteľnosti,  (5) Povinnosť podľa odseku 4 písm. a) až c) nevzniká, ak celková podlahová plocha budovy je menšia ako 500 m2.  (4) Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní zabezpečiť vykonanie činností podľa § 18 ods. 4 písm. a) najneskôr do 31. decembra 2016. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:3 | V prípade, že použitie individuálnych meradiel nie je technicky možné alebo nákladovo efektívne, použijú sa na meranie vykurovania individuálne pomerové rozdeľovače vykurovacích nákladov, ktoré merajú spotrebu tepla na každom vykurovacom telese, pokiaľ dotknutý členský štát nepreukáže, že inštalácia takýchto pomerových rozdeľovačov vykurovacích nákladov by nebola nákladovo efektívna. | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | § 18  ods. 4 písm. a) a ods. 5  §38a  ods. 5 | (4) Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní  a) zabezpečiť obstaranie, zapojenie, udržiavanie a overovanie určených meradiel alebo pomerových rozdeľovačov tepla u konečného spotrebiteľa na náklady vlastníka nehnuteľnosti,  (5) Povinnosť podľa odseku 4 písm. a) až c) nevzniká, ak celková podlahová plocha budovy je menšia ako 500 m2.  (4) Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní zabezpečiť vykonanie činností podľa § 18 ods. 4 písm. a) najneskôr do 31. decembra 2016. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:5 | Ak sú bytové domy napojené na centralizované zásobovanie teplom alebo chladom alebo ak v nich prevládajú vlastné spoločné systémy vykurovania alebo chladenia, členské štáty môžu zaviesť transparentné pravidlá pre rozdelenie nákladov na spotrebu tepla alebo teplej vody v týchto budovách s cieľom zabezpečiť transparentnosť a presnosť vyúčtovania individuálnej spotreby. | O | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | §2  písm. e)  §17 odsek 4  §18 odsek 4 písm. c) a d) | e) odberateľom koncový odberateľ tepla alebo fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá dodané teplo využíva na rozvod tepla  Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo tepla dodaného v teplej úžitkovej vode konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní  a) dodržiavať určenú teplotu teplej úžitkovej vody u konečného spotrebiteľa,  b) zabezpečiť obstaranie, zapojenie, udržiavanie a overovanie určených meradiel na meranie množstva teplej úžitkovej vody spotrebovanej konečným spotrebiteľom v súlade s osobitným predpisom, 2) c) oznámiť konečnému spotrebiteľovi najmenej 15 dní pred uskutočnením odčítania údajov na určenom meradle na meranie množstva teplej úžitkovej vody termín odčítania spotreby,  d) využívať na rozpočítavanie množstva tepla dodaného v teplej úžitkovej vode určené meradlá na meranie množstva teplej úžitkovej vody spotrebovanej konečným spotrebiteľom,  e) rozpočítavať množstvo tepla dodaného v teplej úžitkovej vode podľa pravidiel rozpočítavania.    (4) Koncový odberateľ, ktorý rozpočítava množstvo dodaného tepla konečnému spotrebiteľovi a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosť podľa §1 ods. 3 písm. c), sú povinní  c) využívať na rozpočítavanie množstva dodaného tepla určené meradlá tepla alebo pomerové rozdeľovače tepla na vykurovanie u konečného spotrebiteľa,  d) rozpočítavať množstvo dodaného tepla podľa pravidiel rozpočítavania. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:6 | Tieto pravidlá v príslušných prípadoch zahŕňajú usmernenia týkajúce sa spôsobu, ako rozdeliť náklady na teplo a/alebo teplú vodu, ktoré sa spotrebujú na: | O | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014  Vyhláška 630/2005 v znení vyhlášky č. 358/2009 | §18 odsek 10 | (10) Pravidlá rozpočítavania množstva dodaného tepla ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá úrad. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:6  P:a | a) teplú vodu na domácu potrebu; | O | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014  Vyhláška 630/2005 v znení vyhlášky č. 358/2009 | §18 odsek 10 | (10) Pravidlá rozpočítavania množstva dodaného tepla ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá úrad. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:6  P:b | b) teplo vyžarované zo zariadenia budovy a na účely vykurovania spoločných priestorov (ak sú schodiská a chodby vybavené vykurovacími telesami); | O | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014  Vyhláška 630/2005 v znení vyhlášky č. 358/2009 | §18 odsek 10 | (10) Pravidlá rozpočítavania množstva dodaného tepla ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá úrad. | Ú |  |
| Č:9  O:3  V:6  P:c | c) účely vykurovania bytov. | O | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014  Vyhláška 630/2005 v znení vyhlášky č. 358/2009 | §18 odsek 10 | (10) Pravidlá rozpočítavania množstva dodaného tepla ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá úrad. | Ú |  |
| Č:28  O:1  V:1 | Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 5. júna 2014. | N | 657/2004  v znení zákona  č. xx/2014 | §38b  Príloha | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.  Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie  Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/ EÚ  zo dňa 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES (Ú. v. EÚ L 315, 14. 11. 2012) v znení smernice Rady 2013/12/EÚ zo dňa 13. mája 2013 (Ú. v. EÚ L 141, 28.05. 2013).“. | Ú |  |

\* členenie smernice je vecou gestora

\*\* dátum účinnosti zapíšte vo formáte dd/mm/rrrr, napr. 17/07/2005

LEGENDA:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):  Č – článok  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (3):  N – bežná transpozícia  O – transpozícia s možnosťou voľby  D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)  n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):  Č – článok  § – paragraf  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):  Ú – úplná zhoda  Č – čiastočná zhoda  R – rozpor (v príp., že zatiaľ nedošlo k transp., ale príde k nej v budúcnosti  N – neaplikovateľné |